

Franz Miehl

PASIJONSKE IGRE ST. MARGARETHEN

Pasijonske igre St. Margarethen je prvič uprizorila mladina iz župnije St. Margarethen leta 1926 na kmetiji družine Unger pod vodstvom župnika Josefa Kaindlbauerja in mladega kmeta Emmericha Ungerja.

Leta 1933 se je farna skupnost zaobljubila, da bo pasijonske igre izvajala vsakih 10 let, »ter tako dosegla milost za novo, razširjeno božjo hišo in versko prenovila farno skupnost ter domovino«.

1933, 1936, 1946 in 1956 je tako v skladu z zaobljubo farna mladina predstavila pasijon v leta 1929 zgrajenem župnišču. 1961 so se pasijonske igre preselile v kamnolom Römersteinbruch. S to edinstveno naravno kuliso kamnoloma so obiskovalci dobili možnost neposrednega, skoraj življenjskega doživetja pasijona.

Odtlej se pasijon izvaja vsakih 5 let. Sodelujoči so iz vseh starostnih skupin in poklicev, njihovo število pa se je iz 300 povzpelo na 650. Vsi prihajajo iz občine St. Margarethen, ki šteje 2800 občanov. Število mest na tribuni za gledalce se je v vseh teh letih povečalo s 1500 na 4700, število obiskovalcev pa se je v zadnjih letih povzpelo na 70.000.

Ob „50. obletnici pasijonskih iger v kamnolomu Römersteinbruch“ leta 2011 bo pasijon uprizorjen povsem na novo z novim besedilom. V prvi polovici igre bodo predstavljeni prizori iz Jezusovega življenja, v drugi polovici pa njegovo trpljenje, smrt, vstajenje in poslanstvo. Med posameznimi prizori bo zaigranih in zapetih nekaj skladb.

Organizator pasijonskih iger je župnija St. Margarethen. Na predstavitvi pasijona igrajo izključno amaterski igralci, prav tako pa tudi drugi sodelujoči kot so glasbeniki, pevci, tonski tehniki, redarji in varnostniki delajo prostovoljno.

Čisti dobiček od prostovoljnega dela vseh sodelujočih se na osnovi rezultata anketiranih igralcev nameni za župnijske, karitativne namene in misijonske projekte.



Franz Miehl

PASSIONSSPIELE ST. MARGARETHEN

Die Passionsspiele St. Margarethen wurden erstmals im Jahre 1926 im Bauernhof der Familie Unger unter der Leitung von Pfarrer Josef Kaindlbauer und dem Jungbauern Emmerich Unger durch Jugendliche der Pfarre St. Margarethen aufgeführt.

Im Jahre 1933 machte die Pfarrgemeinde das Gelöbnis, die Passionsspiele alle 10 Jahre zur Aufführung zu bringen, »um sich die Gnade für ein neues, erweitertes Gotteshaus zu erwirken sowie zur religiösen Erneuerung der Pfarrgemeinde und des Heimatlandes«.

1933, 1936, 1946 und 1956 wurde die Passion dem Gelöbnis entsprechend im 1929 errichteten Pfarrgemeindehaus von der Pfarrjugend dargestellt. 1961 übersiedelten die Passionsspiele in den Römersteinbruch. In der einzigartigen Naturkulisse des Steinbruchs konnte nun den Besuchern ein unmittelbares, fast wirklichkeitsnahes Miterleben der Passion ermöglicht werden.

Seither finden die Aufführungen alle 5 Jahre statt. Die Anzahl der Mitwirkenden, die aus allen Alters- und Berufsschichten der 2800 Menschen zählenden Marktgemeinde St. Margarethen kommen, stieg seither von 300 auf 650, die Zuschauertribüne wurde von 1500 auf 4700 Sitzplätze erweitert, die Anzahl der Besucher ist in den letzten Spieljahren auf 70.000 angestiegen.

Anlässlich des Jubiläums „50 Jahre Passionsspiele im Römersteinbruch“ im Jahre 2011 kommt es zu einer Neuinszenierung der Passion mit einem neuen Textbuch. Die Darstellung wird in der ersten Spielhälfte Szenen aus dem Leben Jesu und in der zweiten Spielhälfte Leiden, Sterben, Auferstehung Christi und die Sendung zeigen. Zwischen den einzelnen Szenen werden Musik- und Gesangstücke mittels Tonanlage eingespielt.

Veranstalter der Passionsspiele ist die Pfarre St. Margarethen. Die Darstellung der Passion erfolgt ausschließlich durch Laienspieler, auch alle anderen Mitwirkenden wie Musiker, Sänger, Tontechniker, Ordner- und Sicherheitsdienst arbeiten ehrenamtlich mit.



Der durch die unentgeltliche Mitarbeit aller Mitwirkenden erzielte Reingewinn wird auf Grundlage einer Spielerbefragung pfarrlichen, karitativen oder Missionsprojekten zur Verfügung gestellt.